

保護者さまへ Para sa mga magulang,

「学校生活管理指導表(アレルギー疾患用)」は以下の手順でご活用下さい。

Sundan ang sumusunod na hakbang sa ibaba para sa 「School Lifestyle Management Table Guide」 (Para sa sakit na alerhiya)

- ① お子さんの病気(アレルギー疾患)に関して、学校での配慮・管理が必要であることを学校に申告してください。

Tungkol sa sakit ng bata(sakit na alerhiya), ipaalam sa paaralan na kinakailangan ito ng korespondensiya・pag gabay.

- ② 学校から「学校生活管理指導表(食物アレルギー・気管支喘息)を受け取ってください。Humingi sa paaralan ng 「School Lifestyle Management Table Guide (para sa alerhiya sa pagkain・bronchial asthma/hika) .

- ③ 主治医の先生に「学校生活管理指導表(食物アレルギー・気管支喘息)」の記載をお願いしてください。Humingi sa pinatignan na doktor ng deskripsyun para sa 「School Lifestyle Management Table Guide.

- ④ 記載してもらった「学校生活管理指導表(食物アレルギー・気管支喘息)」を学校に提出してください。Pagkatapos hingin ang diskripsyun ay isumite sa paaralan ang 「School Lifestyle Management Table (alerhiya sa pagkain・bronchial asthma/hika) .

- ⑤ 「学校生活管理指導表(食物アレルギー・気管支喘息)」を基に、学校と保護者の方と、お子さんの学校生活における配慮や管理について相談します。(この際、必要に応じてさらに詳しい情報の提出をお願いすることがあります。

Base sa isinumite na 「School Lifestyle Management Table Guide」 ang paaralan at magulang ay pag uusapan ang mga kinakailangan na korespondensiya at pag gabay ukol sa pamumuhay ng bata sa loob ng paaralan. (sa oras na ito, ay maari naming hilingin sa inyo na magsumite ng mas detalyadong impormasyon kung kinakailangan).

※病状は変化することがあります。継続して管理・指導が必要な場合は、内容が同じでも、毎年、主治医の先生に「学校生活管理指導表(食物アレルギー・気管支喘息)」記載してもらい、学校に提出してください。

Maaring magbago ang kondisyon ng sintomas. Kung kinakailangan na magpatuloy sa korespondensiya at pangangalaga kahit na pareho ang nilalaman nito, taon taon ay kailangan na magpatingin muli sa doctor at hingin muli ang diskripsyun para sa 「School Lifestyle Management Table Guide (alerhiya sa pagkain・bronchial asthma/hika)」 at isumite sa paaralan.